

I

(Akty przyjęte na mocy Traktatów WE/Euratom, których publikacja jest obowiązkowa)

ROZPORZĄDZENIA

ROZPORZĄDZENIE RADY (WE) NR 412/2009

z dnia 18 maja 2009 r.

zmieniające rozporządzenie Rady (WE) nr 428/2005 nakładające ostateczne cło antydumpingowe na przywóz poliestrowych włókien odcinkowych pochodzących z Chińskiej Republiki Ludowej i Arabii Saudyjskiej, zmieniające rozporządzenie (WE) nr 2852/2000 nakładające ostateczne cło antydumpingowe na przywóz poliestrowych włókien odcinkowych pochodzących z Republiki Korei i kończące postępowanie antydumpingowe dotyczące przywozu takich włókien pochodzących z Tajwanu

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską, w szczególności jego art. 233,

uwzględniając rozporządzenie Rady (WE) nr 384/96 z dnia 22 grudnia 1995 r. w sprawie ochrony przed przywozem produktów po cenach dumpingowych z krajów niebędących członkami Wspólnoty Europejskiej⁽¹⁾ (zwane dalej „rozporządzeniem podstawowym”), w szczególności jego art. 9 ust. 4,

uwzględniając wniosek Komisji przedstawiony po konsultacji z Komitetem Doradczym,

a także mając na uwadze, co następuje:

A. PROCEDURA

- (1) W październiku 1999 r. Komisja wszczęła dochodzenie⁽²⁾ w sprawie przywozu poliestrowych włókien odcinkowych pochodzących z Republiki Korei („dochodzenie pierwotne”). W lipcu 2000 r. rozporządzeniem Komisji (WE) nr 1472/2000⁽³⁾ nałożono tymczasowe cła antydumpingowe, a w grudniu 2000 r. rozporządzeniem Rady (WE) nr 2852/2000⁽⁴⁾ nałożono ostateczne cła antydumpingowe.
- (2) W grudniu 2003 r. na mocy art. 11 ust. 3 rozporządzenia podstawowego Komisja wszczęła⁽⁵⁾ przegląd

okresowy („dochodzenie przeglądowe”) ceł antydumpingowych nałożonych na przywóz poliestrowych włókien odcinkowych pochodzących między innymi z Republiki Korei. Cła na przywóz pochodzący z Republiki Korei zostały zmienione rozporządzeniem Rady (WE) nr 428/2005⁽⁶⁾.

- (3) W dniu 10 czerwca 2005 r. Huvis Corporation („Huvis”) złożył wniosek⁽⁷⁾ do Sądu Pierwszej Instancji Wspólnot Europejskich („SPI”) o unieważnienie art. 2 rozporządzenia (WE) nr 428/2005 w zakresie dotyczącym stawki cła antydumpingowego odnoszącym się do przedsiębiorstwa Huvis.
- (4) W dniu 8 lipca 2008 r. SPI⁽⁸⁾ unieważnił art. 2 rozporządzenia (WE) nr 428/2005 w odniesieniu do przedsiębiorstwa Huvis.
- (5) SPI stwierdził między innymi, że instytucje nie uzasadniły dostatecznie wykorzystania różnych metodologii stosowanych w dochodzeniu pierwotnym i w dochodzeniu przeglądowym służących do obliczania indywidualnej stawki celnej dla przedsiębiorstwa Huvis. Ustalenia instytucji w tym zakresie zostały zatem uznane za niezgodne z art. 11 ust. 9 rozporządzenia podstawowego.
- (6) W rezultacie art. 2 rozporządzenia (WE) nr 428/2005 został unieważniony w zakresie, w jakim cło antydumpingowe nałożone na wywóz do Wspólnoty Europejskiej towarów wyprodukowanych i wywożonych przez przedsiębiorstwo Huvis przekracza kwotę cła, którą należałoby pobrać, gdyby wykorzystano metodę zastosowaną w dochodzeniu pierwotnym.

⁽¹⁾ Dz.U. L 56 z 6.3.1996, s. 1.

⁽²⁾ Dz.U. C 285 z 7.10.1999, s. 3.

⁽³⁾ Dz.U. L 166 z 6.7.2000, s. 1.

⁽⁴⁾ Dz.U. L 332 z 28.12.2000, s. 17.

⁽⁵⁾ Dz.U. C 309 z 19.12.2003, s. 2.

⁽⁶⁾ Dz.U. L 71 z 17.3.2005, s. 1.

⁽⁷⁾ Dz.U. C 193 z 6.8.2005, s. 38.

⁽⁸⁾ Dz.U. C 209 z 15.8.2008, s. 44.

- (7) Zgodnie z orzecznictwem wspólnotowym⁽¹⁾ w przypadkach, gdy postępowanie składa się z kilku etapów, unieważnienie jednego z tych etapów nie unieważnia całości postępowania. Postępowanie antydumpingowe stanowi przykład takiego postępowania wieloetapowego. W rezultacie unieważnienie części rozporządzenia w sprawie ostatecznych ceł antydumpingowych nie pociąga za sobą unieważnienia całej procedury przed przyjęciem przedmiotowego rozporządzenia. Jednakże zgodnie z art. 233 Traktatu ustanawiającego Wspólnotę Europejską, instytucje wspólnotowe są zobowiązane do stosowania się do orzeczeń sądów Wspólnot Europejskich. W związku z powyższym instytucje wspólnotowe, stosując się w ten sposób do wyroku, mają możliwość skorygowania tych aspektów zaskarżonego rozporządzenia, które doprowadziły do jego unieważnienia, pozostawiając niezmienną treść przepisów niepodlegających zaskarżeniu, które nie zostały objęte wyrokiem⁽²⁾.
- (8) Niniejsze rozporządzenie ma na celu skorygowanie aspektów rozporządzenia (WE) nr 428/2005, co do których stwierdzono niezgodność z rozporządzeniem podstawowym i które w konsekwencji doprowadziły do unieważnienia części tego rozporządzenia. Wyciąga się w nim konsekwencje z art. 9 ust. 6 rozporządzenia podstawowego dotyczące eksporterów z Republiki Korei, którzy wyrazili chęć współpracy w dochodzeniu prowadzącym do przyjęcia rozporządzenia (WE) nr 428/2005. Wszelkie pozostałe ustalenia poczynione w rozporządzeniu (WE) nr 428/2005, które nie zostały zaskarżone w przewidzianym terminie, i w związku z tym nie były przedmiotem rozważań SPI oraz nie doprowadziły do unieważnienia zaskarżonego rozporządzenia, nadal obowiązują.
- (9) W związku z powyższym, zgodnie z art. 233 Traktatu ustanawiającego Wspólnotę Europejską, stawka cła antydumpingowego dla przedsiębiorstwa Huvis została ponownie obliczona na podstawie wyroku SPI.
- B. NOWA OCENA USTALEŃ NA PODSTAWIE WYROKU SPI**
- (10) Rozporządzenie to odnosi się do aspektu wyroku dotyczącego obliczenia marginesu dumpingu, a dokładniej obliczenia dostosowania wartości normalnej ze względu na różnice między ceną eksportową, a wartością normalną opłat przywozowych zgodnie z art. 2 ust. 10 lit. b) rozporządzenia podstawowego.
- (11) Jak wskazano w motywach 127 i 128 rozporządzenia (WE) nr 428/2005, w dochodzeniu pierwotnym i w wyżej wspomnianym przeglądzie okresowym stosowano różne metodologie służące do obliczenia wysokości dostosowania wartości normalnej.
- (12) Bez orzekania w kwestii legalności metody stosowanej w przeglądzie okresowym służącej do obliczenia wyżej wspomnianego dostosowania, SPI stwierdził w swoim wyroku, że instytucje wspólnotowe nie udowodniły istnienia zmiany w okolicznościach, która uzasadniałaby zastosowanie innej metody niż ta, którą zastosowano w dochodzeniu pierwotnym, zgodnie z art. 11 ust. 9 rozporządzenia podstawowego. W rezultacie art. 2 rozporządzenia (WE) nr 428/2005 został unieważniony w zakresie, w jakim cło antydumpingowe nałożone na wywóz do Wspólnoty towarów wyprodukowanych i wywożonych przez przedsiębiorstwo Huvis przekracza kwotę cła, którą należałoby pobrać, gdyby wykorzystano metodę zastosowaną w dochodzeniu pierwotnym do obliczenia wysokości dostosowania wartości normalnej opłat przywozowych.
- (13) Dlatego kwota dostosowania do wartości normalnej ceł przywozowych została ponownie obliczona według metody stosowanej w dochodzeniu pierwotnym.
- (14) Porównanie obliczonej w ten sposób średniej ważonej wartości normalnej z ustaloną podczas przeglądu okresowego średnią ważoną ceną eksportową poszczególnych rodzajów produktu na podstawie ceny *ex-factory* wykazało istnienie dumpingu. Ustalony margines dumpingu, wyrażony jako odsetek ceny importowej CIF na granicy Wspólnoty przed ocleniem wynosi 3,9 %.
- (15) Indywidualna stawka obliczona dla przedsiębiorstwa Huvis stanowi część podstawy obliczenia średniego ważonego cła, które powinno być stosowane w przypadku nieobjętych próbą współpracujących eksporterów z Korei. Z tego względu ponownie obliczono margines dumpingu dla nieobjętych próbą przedsiębiorstw współpracujących. Nowy margines dumpingu dla nieobjętych próbą współpracujących producentów eksportujących, ustalony na podstawie średniego ważonego marginesu dumpingu wynosi 4,4 %.
- (16) Jedno przedsiębiorstwo – Woongjin Chemical Co. Ltd. (dawniej Saehan Industries Inc.) – skontaktowało się z Komisją, twierdząc, że stosowane w jego przypadku cło również powinno być dostosowane. Jednak ze względu na to, że przedsiębiorstwo to nie wniosło o unieważnienie przez SPI stosowanego wobec niego cła, cło to stało się ostateczne.

C. UJAWNIEŃ

- (17) Wszystkie strony zainteresowane wykonaniem wyroku zostały poinformowane o wniosku dotyczącym dostosowania stawek cła antydumpingowego stosowanych wobec Huvis Corporation oraz nieobjętych próbą przedsiębiorstw współpracujących. Zgodnie z przepisami rozporządzenia podstawowego strony dysponowały okresem następującym po ujawnieniu tych informacji, w którym mogły składać oświadczenia. Odpowiednio potwierdzone i uzasadnione komentarze zostały wzięte pod uwagę.

⁽¹⁾ IPS przeciwko Radzie, [1998] Rec. s. II-3939.

⁽²⁾ Sprawa C-458/98 P IPS przeciwko Radzie, [2000] Rec. s. I-08147.

D. WNIOSEK

(18) Na podstawie powyższych ustaleń stawka cła stosowana wobec przedsiębiorstwa Huvis oraz nieobjętych próbą przedsiębiorstw współpracujących powinna zostać odpowiednio zmieniona. Zmienione stawki powinny być stosowane z mocą wsteczną od daty wejścia rozporządzenia (WE) nr 428/2005 w życie,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

Tabelę w art. 2 rozporządzenia Rady (WE) nr 428/2005 dotyczącą ostatecznych stawek cła antydumpingowego mających zastosowanie do przywozu syntetycznych włókien odcinkowych z poliestrów, niezgrzeblonych, nieczesanych ani w inny sposób nieprzerobionych do przędzenia, sklasyfikowanych w ramach kodu CN 5503 20 00, pochodzących z Republiki Korei, zastępuje się poniższą tabelą:

Przedsiębiorstwo	Stawka cła (%)	Dodatkowy kod TARIC
Huvis Corporation 151-7, Samsung-dong, Gangnam-gu, Seoul	3,9	A151
Woongjin Chemical Co., Ltd. (dawniej Saehen Industries Inc.) 254-8, Kongduk-dong, Mapo-ku, Seoul	10,6	A599
Sung Lim Co., Ltd. RM 911, Dae-Young Bldg, 44-1; Youido-Dong Youngdungpo-ku, Seoul	0	A154
Dongwoo Industry Co. Ltd. 729, Geochon-Ri, Bongwha-up, Bongwha-Kun, Kyongsangbuk-do	4,4	A608
East Young Co. Ltd. Bongwan #202, Gumi Techno Business Center 267 Gongdan-Dong, Gumi-si, Kyungbuk	4,4	A609

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli, dnia 18 maja 2009 r.

W imieniu Rady
J. KOHOUT
Przewodniczący

Przedsiębiorstwo	Stawka cła (%)	Dodatkowy kod TARIC
Estal Industrial Co. 845 Hokye-dong, Yangsan-City, Kyungnam	4,4	A610
Geum Poong Corporation 62-2, Gachun-Ri, Samnam-Myon, Ulju-Ku, Ulsan-shi	4,4	A611
Keon Baek Co. Ltd. 1188-3, Shinsang-Ri, Jinryang-Eup, Kyongsan-si, Kyungbuk-do	4,4	A612
Samheung Co. Ltd. 557-12, Dongkyu-Ri, Pochon-Eub Pochon-Kun, Kyungki-do	4,4	A613
Wszystkie pozostałe przedsiębiorstwa	10,6	A999

Artykuł 2

Cła zapłacone lub zaksięgowane zgodnie z art. 2 rozporządzenia (WE) nr 428/2005 w jego pierwotnej wersji, których wysokość przekracza kwotę ustaloną na podstawie art. 2 rozporządzenia (WE) nr 428/2005 zmienionego niniejszym rozporządzeniem powinny zostać zwrócone lub umorzone. Wniosek o zwrot lub umorzenie płatności składa się do krajowych organów celnych zgodnie z obowiązującym prawodawstwem celnym. W należycie uzasadnionych przypadkach termin trzech lat, o którym mowa w art. 236 ust. 2 rozporządzenia Rady (EWG) nr 2913/92 z dnia 12 października 1992 r. ustanawiającego Wspólnotowy Kodeks Celny ⁽¹⁾, zostaje przedłużony o dwa lata.

Artykuł 3

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie następnego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie stosuje się od dnia 18 marca 2005 r.

⁽¹⁾ Dz.U. L 302 z 19.10.1992, s. 1.